



Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Epalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüsclikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²



Un investissement de 23 millions pour regrouper un pôle scientifique

Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Epalinges

Après deux ans de rénovations, les autorités vaudoises ont inauguré quatre bâtiments du Centre des laboratoires d'Epalinges. Construit dans les années septante pour abriter l'ISREC, cet ensemble désormais entièrement propriété de l'Etat a fait l'objet de travaux d'assainissement énergétique menés par le Service immeubles, patrimoine et logistique.

Le Centre des laboratoires d'Epalinges (CLE) a été inauguré en 1976 pour abriter notamment l'Institut suisse de recherche

sur le cancer (ISREC). Suite à la reprise de ses groupes de recherche par l'EPFL, cet institut a déménagé sur le site d'Ecublens en 2008. L'Etat de Vaud a alors saisi



Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Epalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüsclikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²

l'opportunité d'acquérir le bâtiment du CLE ainsi libéré. Cette acquisition s'inscrit dans sa stratégie immobilière qui préconise, pour des raisons d'économies, la propriété plutôt que la location des immeubles. Cette démarche a offert à l'UNIL et au CHUV l'occasion de répartir de manière cohérente leurs thématiques communes de recherche entre la cité hospitalo-universitaire du Bugnon et le Centre d'Epalinges. Les deux institutions poursuivent de manière concertée et coordonnée une politique de développement dans le domaine des sciences de la vie sur les trois sites de Dorigny, du Bugnon et d'Epalinges, avec pour objectif de consolider leur position d'excellence tant en matière de recherche que dans le domaine clinique. Cette synergie des chercheurs mais aussi des décideurs institutionnels et politiques profite principalement à la population vaudoise et au développement économique du canton. En parallèle, l'Etat propriétaire, trouve ici l'opportunité de démontrer l'exemplarité de sa politique énergétique en assainissant des bâtiments gros consommateurs en énergie.

Objectifs du Maître de l'ouvrage

Le complexe des 6 bâtiments du CLE a été construit en 3 étapes entre 1974 et 1990. Les bâtiments A, B, C, D, du fait de leur conception avant la crise pétrolière de 1974, ne répondaient plus aux exigences actuelles en matière d'isolation thermique de l'enveloppe, de renforts parasismiques, de protection contre l'incendie et de sécurité. Il a été décidé de réaliser en priorité l'assainissement de ces 4 bâtiments. Le 11 décembre 2012, le Conseil d'Etat a accordé un crédit cadre de CHF 39 millions pour l'assainissement énergétique de 8 bâtiments propriété de l'Etat, dont CHF 12,2 millions pour les bâtiments du CLE. La démarche architecturale du bureau Archipôle s'est orientée principalement sur la volonté de respecter l'esprit du projet initial, conçu par l'Atelier des

Architectes Associés à Lausanne, tout en y intégrant les contraintes techniques actuelles. L'intervention en façades est mise en valeur par le concept «Synchronie» de l'artiste Daniel Schläepfer.

Les travaux aux bâtiments A et B se sont limités aux interventions sur l'enveloppe, et se sont déroulés en maintenant les locaux occupés. Grâce à une collaboration étroite avec le service constructeur du CHUV, les travaux d'assainissement des bâtiments C et D ont été réalisés en parallèle avec ceux de transformations intérieures des laboratoires. La synergie ainsi créée entre les deux services constructeurs concernés a permis de mener à bien cette réalisation complexe dans les délais et coûts requis. Les utilisateurs disposent dorénavant d'un bel outil de travail, adapté et sécurisé.

Le projet

Le site d'Epalinges a acquis, en plus de 40 ans d'existence, une identité propre notamment grâce à la cohérence de son organisation spatiale et à l'unité architecturale des bâtiments qui le constituent. C'est probablement une des raisons conduisant à la pérennité de ses fonctions. En effet, le dispositif propose une composition pavillonnaire qui dialogue avec le paysage et la végétation environnante. Le traitement vitré des passerelles, qui relie les bâtiments entre eux et qui ont également fait l'objet d'une rénovation complète, souligne le concept pavillonnaire et constitue un filtre permettant la mise en rapport du jardin central avec son environnement immédiat. De plus, les coursives, qui ont par ailleurs une vocation d'entretien des façades, constituent un élément caractéristique de l'architecture des bâtiments du CLE.

Concept

Les travaux d'assainissement de l'enveloppe des bâtiments A, B, C, D ont été entrepris dans l'esprit d'un renforcement des éléments identifiants du site et de la



Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Épalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüschlikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²

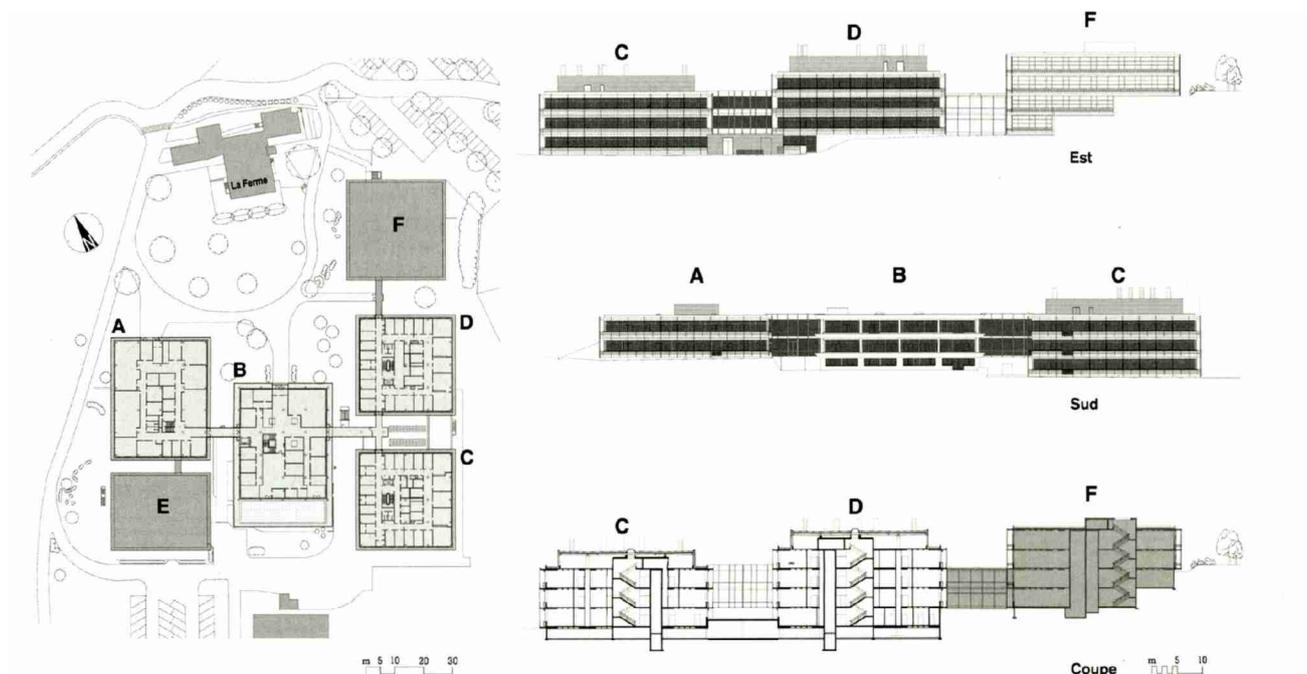
reconnaissance de la valeur architecturale des bâtiments, en particulier de la composante environnementale et végétale. Le traitement choisi des contrecœurs rappelle le caractère végétal du site et permet l'identification visuelle de chaque bâtiment. De plus, lors de la rénovation des façades, le rythme des ouvertures a également été revisité pour accroître la flexibilité future des espaces intérieurs.

A l'intérieur des bâtiments C et D ont été entrepris des travaux de mise en conformité avec les exigences réglementaires, notamment celles relatives à la sécurité. L'ensemble des infrastructures techniques ont été remises aux normes et améliorées dans un souci de respect de l'efficacité et de la performance énergétique attendues par l'Etat dans ses bâtiments. Les traitements proposés et l'organisation spatiale visent avant tout à offrir un outil performant et efficace pour la recherche, ce qui explique la sobriété de l'ensemble.

Réalisation

Les études pour le projet d'assainissement de l'enveloppe des bâtiments, à la charge du SIPAL, ont été coordonnées à partir de 2011 avec ceux entrepris par le CHUV et l'UNIL pour la transformation intérieure des bâtiments C et D. Cette démarche a permis d'éviter l'ouverture ultérieure d'un nouveau chantier dans des locaux en exploitation. Les travaux ont débuté en janvier 2012 avec les démolitions. Puis se sont poursuivis en juin 2012 avec la construction des superstructures techniques et les travaux de renfort parasismique. Les travaux d'isolations des façades et remplacement des fenêtres ont été entrepris dans la première moitié de 2013. Les contrecœurs en verre imprimé, fruits de la réflexion pour l'animation artistique, ont été montés en novembre 2013. L'ensemble des bâtiments rénovés a été remis aux utilisateurs en juin 2014.

(bmg/com)



Date: 26.06.2014

batimag



Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Epalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüslikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²



Le site d'Epalinges a acquis, en plus de 40 ans d'existence, une identité propre notamment grâce à la cohérence de son organisation spatiale et à l'unité architecturale des bâtiments qui le constituent. C'est probablement une des raisons conduisant à la pérennité de ses fonctions.

Sources des illustrations: Cemcav CHUV et Lionel Henriod

ARGUS
MEDIENBEOBACHTUNG

Observation des médias
Analyse des médias
Gestion de l'information
Services linguistiques

ARGUS der Presse AG
Rüdigerstrasse 15, case postale, 8027 Zurich
Tél. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01
www.argus.ch

Réf. Argus: 54430137
Coupure Page: 4/7



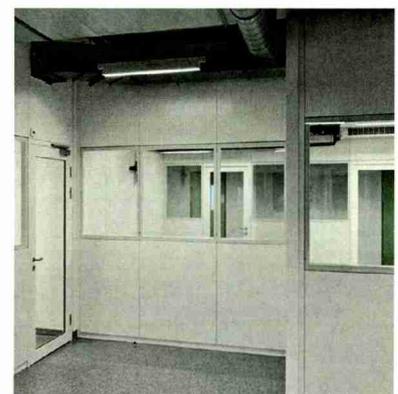
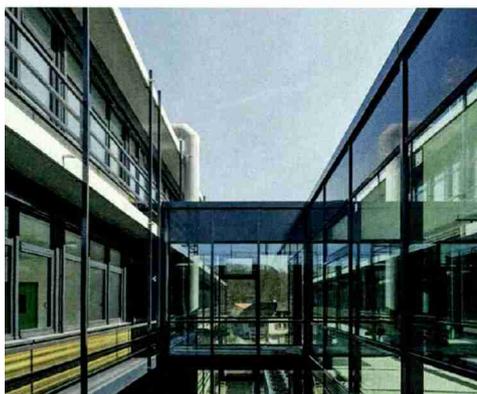
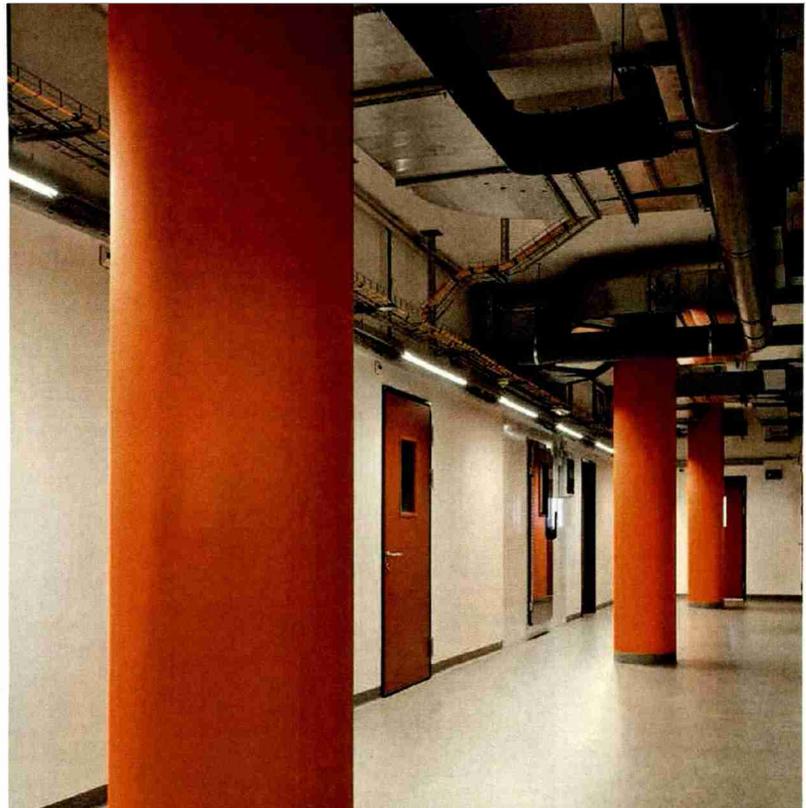
Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Épalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüsclikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²



Les travaux d'isolations des façades et remplacement des fenêtres ont été entrepris dans la première moitié de 2013. Les contrecœurs en verre imprimé, fruits de la réflexion pour l'animation artistique, ont été montés en novembre 2013.



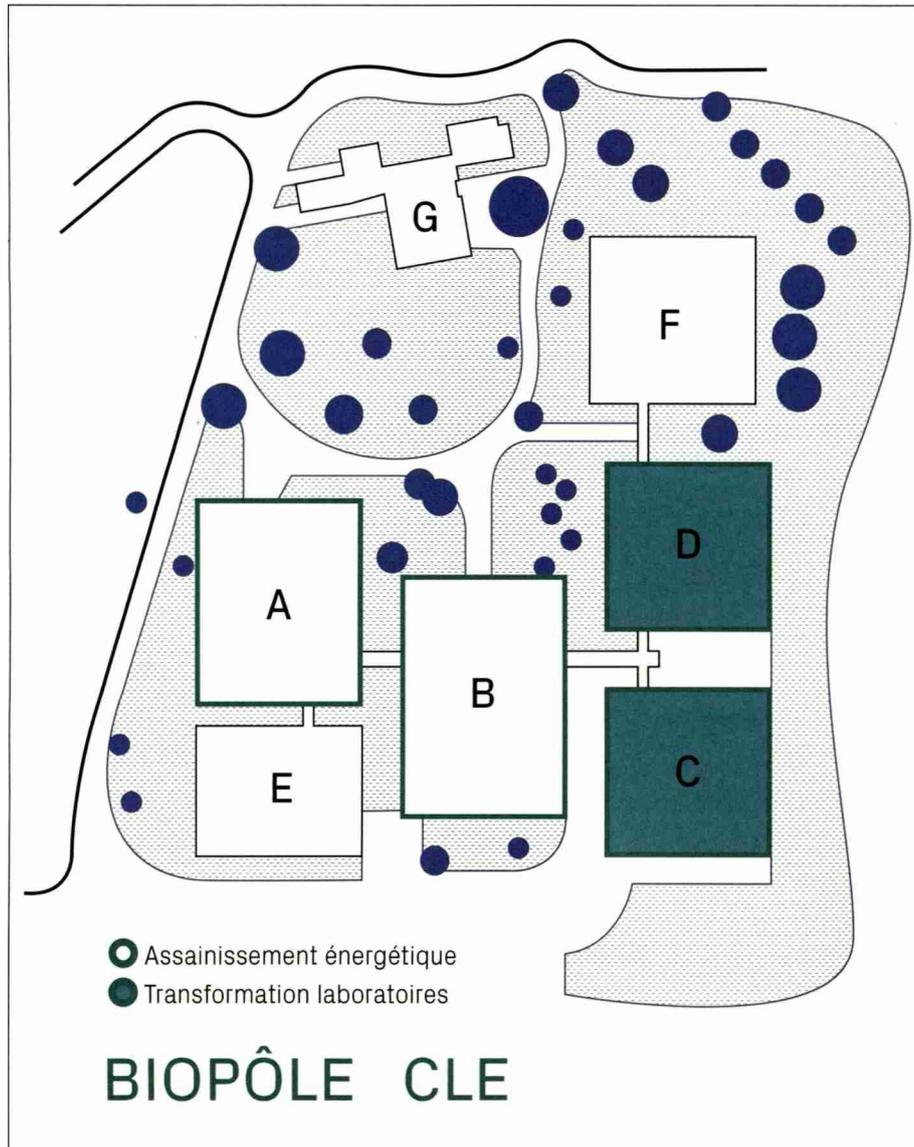
Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Épalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüsclikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²



Le complexe des bâtiments a été construit en 3 étapes entre 1974 et 1990. Les bâtiments A, B, C, D, du fait de leur conception avant la crise pétrolière de 1974, ne répondaient plus aux exigences actuelles en matière d'isolation thermique de l'enveloppe, de renforts parasismiques, de protection contre l'incendie et de sécurité.



Le canton de Vaud a assaini le Centre des laboratoires d'Épalinges



Docu Media Suisse Sàrl
8803 Rüsclikon
044/ 724 77 77
www.batimag-online.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse spécialisée
Tirage: 5'002
Parution: mensuelle

N° de thème: 531.027
N° d'abonnement: 1084202
Page: 22
Surface: 198'448 mm²

